

RACE FOR THE GALAXY

CARTE SVILUPPO

versione 1.1 del 18-12-2008

Traduzione in italiano ed editing grafico di Sortilege
sortilege@email.it - www.goblins.net

NOTA. La presente traduzione non sostituisce in alcun modo il regolamento originale del gioco; il presente documento è da intendersi come un aiuto per i giocatori di lingua italiana per comprendere le regole di gioco e le carte. Tutti i diritti sul gioco "RACE OF THE GALAXY" sono detenuti dal legittimo proprietario.



Note della versione 1.1

Corretto il testo delle carte Nave Coloniale, Deficit Spending: l'attivazione del loro *potere* di Consumo è facoltativo.

Varie altre modifiche minori.

11 CREDITI ALL'INVESTIMENTO

I

II **-1**

III

IV

V

II: Costo -1 per giocare un **◇** (non si applica a questa carta)

11 LAVORI PUBBLICI

I

II **1**

III

IV **1**

V

II: Pesca una carta dopo aver giocato un **◇** (non si applica a questa carta)

11 LAVORI PUBBLICI

I

II **1**

III

IV **1**

V

II: Pesca una carta dopo aver giocato un **◇** (non si applica a questa carta)

21 BANCA INTERSTELLARE

I

II **1**

III

IV

V

21 BANCA INTERSTELLARE

I

II **1**

III

IV

V

21 MARINES SPAZIALI

I

II

III **+2**

IV

V

21 MARINES SPAZIALI

I

II

III **+2**

IV

V

21 ROBOT MINATORI **↩**

I

II

III **-1**

IV

V **↩**

V: Produci una risorsa su un **●**

21 ROBOT MINATORI **↩**

I

II

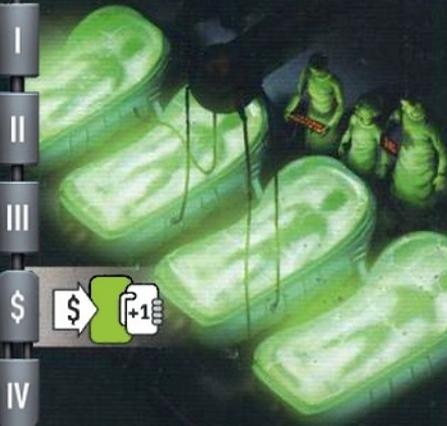
III **-1**

IV

V **↩**

V: Produci una risorsa su un **●**

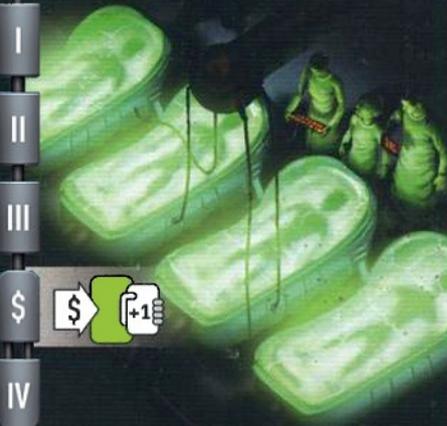
21 LABORATORIO DI GENETICA 



I
II
III
IV
V 

V: Produci una risorsa su un 

21 LABORATORIO DI GENETICA 



I
II
III
IV
V 

V: Produci una risorsa su un 

21 NAVE COLONIALE ¹



I
II
III   = 0 

IV
V

III: *Puoi* scartare questa carta per piazzare un  senza pagarne il costo. (non vale per i mondi )

21 NAVE COLONIALE

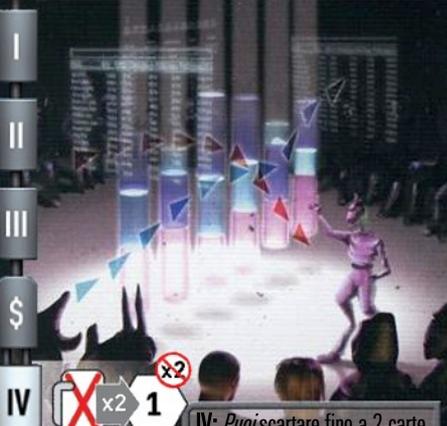


I
II
III   = 0 

IV
V

III: *Puoi* scartare questa carta per piazzare un  senza pagarne il costo. (non vale per i mondi )

21 DEFICIT SPENDING

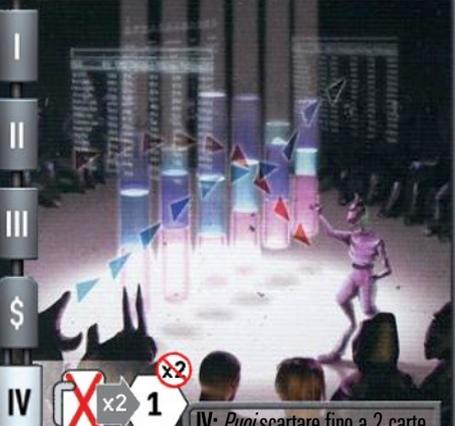


I
II
III
IV   x2  x2 

V

IV: *Puoi* scartare fino a 2 carte dalla tua mano per ottenere  a carta (questi PV non possono essere raddoppiati)

21 DEFICIT SPENDING



I
II
III
IV   x2  x2 

V

IV: *Puoi* scartare fino a 2 carte dalla tua mano per ottenere  a carta (questi PV non possono essere raddoppiati)

32 ROBOT TERRAFORMANTI



I
II
III  

IV  

V

III: Pesca una carta dopo aver piazzato un 

32 ROBOT TERRAFORMANTI



I
II
III  

IV  

V

III: Pesca una carta dopo aver piazzato un 

32 CONGLOMERATO MINERARIO 



I
II
III
IV    +1

V  x2 

V  > 2

IV: Consuma fino a 2  per ottenere  a carta

V: Pesca 2 carte in questa fase se hai prodotto più  degli altri giocatori.

32

CONGLOMERATO MINERARIO



I

II

III

IV \rightarrow $+1$

V \rightarrow $\times 2$ \rightarrow 1

IV: Consuma fino a 2 per ottenere 1 a carta

V: Pesca 2 carte in questa fase se hai prodotto più degli altri giocatori.

42

NAVI D'ASSALTO



I

II

III

IV

V

42

NAVI D'ASSALTO



I

II

III

IV

V

42

LABORATORIO DI RICERCA



I \rightarrow $+1$

II

III

IV \rightarrow 1

V \rightarrow 1

V: Pesca 1 carta per ogni (risorsa Aliena) che hai prodotto.

42

LABORATORIO DI RICERCA



I \rightarrow $+1$

II

III

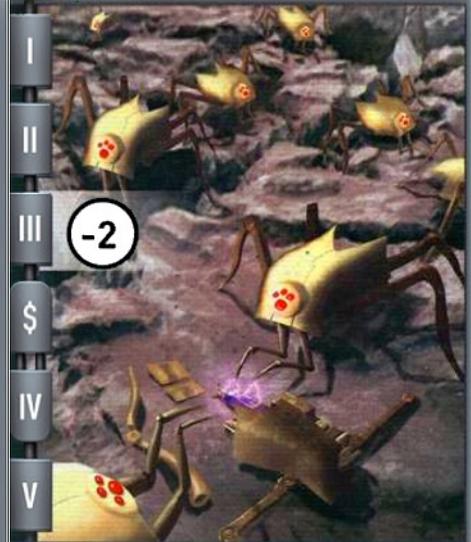
IV \rightarrow 1

V \rightarrow 1

V: Pesca 1 carta per ogni (risorsa Aliena) che hai prodotto.

42

ROBOT REPLICANTI



I

II

III

IV

V

42

ROBOT REPLICANTI



I

II

III

IV

V

42

ECONOMIA DIVERSIFICATA



I

II

III

IV \rightarrow 3

V \rightarrow $?$

IV: Consuma 3 differenti risorse per ottenere 3

V: Pesca 1 carta per ogni tipo di risorsa che hai prodotto in questa fase

42

ECONOMIA DIVERSIFICATA



I

II

III

IV \rightarrow 3

V \rightarrow $?$

IV: Consuma 3 differenti risorse per ottenere 3

V: Pesca 1 carta per ogni tipo di risorsa che hai prodotto in questa fase

53 MERCATI AL CONSUMO 



I

II

III

IV  **1**

V  **1**

IV: Consuma fino a 3  per ottenere **1** a carta.

V: Pesca 1 carta per ogni risorsa  che hai prodotto.

53 MERCATI AL CONSUMO 



I

II

III

IV  **1**

V  **1**

IV: Consuma fino a 3  per ottenere **1** a carta.

V: Pesca 1 carta per ogni risorsa  che hai prodotto.

6? PROGRAMMA DI ESPLORAZIONE 'SETI'



I 

II

III

IV

V

1 /  **1** 1 PV x sviluppo con potere d'Esploraz. (inclusa questa carta)

2 /  **1** 2 PV x mondo con potere d'Esploraz.

1 /  **1** 1 PV x ogni altro mondo

6? RINASCIMENTO GALATTICO



I  

II

III

IV

V

1 /    1PV ogni 3 gettoni PV

3 /  LABORATORIO DI RICERCA

 TRENDSETTER GALATTICI

 COLONIA DI ARTISTI

6? LEGA DEL COMMERCIO



I

II

III

IV   **+1**

V     **?**

2 /  **2** PV x sviluppo con potere Commercio. (incluso questo)

1 /  **1** PV x mondo con potere Commercio

IV: Consuma 1 risorsa per pescare tante carte quanto è il suo prezzo di vendita più event. poteri di Commercio \$

6? FEDERAZIONE GALATTICA



I

II 

III

IV

V

2 /  **6** 2 PV x sviluppo di costo 6 (inclusa questa carta)

1 /  **6** 1 PV x gli altri sviluppi

II: costo **-2** per piazzare un  (non si applica a questa carta)

6? NUOVO ORDINE GALATTICO



I 

II

III 

IV

V

? PV x Forza Militare totale (incluse le carte militari negative; escluse quelle specializzate)

6? IMPERIUM GALATTICO



I

II

III 

IV

V

2 /  **2** PV x mondi militari ribelli

1 /  **1** PV x altri mondi militari

III: Forza Militare + 4 per piazzare un  (mondo militare ribelle)

6? NEW ECONOMY



I

II

III

IV  **1**

V

2 /  **4** 2 PV x sviluppo con potere Consumo. (incluso questo)

1 /  **4** 1 PV x mondo con potere Consumo

6? **GILDA DEI MERCANTI**

I / 2 PV x mondo di produzione (non di risorse bonus)

II

III

IV

V

6? **ASSOCIAZIONE DI LIBERO SCAMBIO**

I / 2 PV x mondo di produzione di oggetti d'arte

II / 1 PV x mondo di risorse bonus blu

III / **MERCATI AL CONSUMO**

COLONIA IN ESPANSIONE

IV **x3** IV: consuma fino a 3 (oggetti d'arte) per ottenere e 1 carta per ogni risorsa consumata

V V: produci una risorsa su

6? **LEGA DELLE MINIERE**

I / 2 PV x mondo di produzione di risorse rare

II / 1 PV x mondo di risorse bonus rare

III / **ROBOT MINATORI**

CONGLOMERATO MINERARIO

IV **3**

V V: Produci una risorsa su un mondo (risorse bonus)

6? **LEGA PAN-GALATTICA**

I / 2 PV x mondo di produzione di risorse genetiche

II / 1 PV x altri mondi militari

III / **DIPLOMATICO**

III: **-1** alla tua Forza Militare

V: pesca 1 carta per ogni sul tuo tableau

V

6? **ISTITUTO DI TECNOLOGIA ALIENA**

I / 3 PV x mondo di produzione alieno

II / 2 PV x mondo di risorse bonus aliene

III / 2 PV x altre carte **ALIENE** (inclusa questa)

III: **-2** o Forza Militare **+2** per piazzare

V

1 1 TASSE D'ESPORTAZIONE

I
II
III
IV
V

\$ \$+1

3 **1 1** TASSE D'ESPORTAZIONE

I
II
III
IV
V

\$ \$+1

1 1 CORPO DI SPEDIZIONE

I (+1)

II

III (+1)

IV

V

2 **1 1** CORPO DI SPEDIZIONE

I (+1)

II

III (+1)

IV

V

3 **1 1** NUOVE TATTICHE MILITARI

I

II

III (X) +3

IV

V

III: Puoi scartare questa carta per aggiungere +3 alla Forza Militare in questa fase.

1 1 NUOVE TATTICHE MILITARI

I

II

III (X) +3

IV

V

III: Puoi scartare questa carta per aggiungere +3 alla Forza Militare in questa fase.

4 **1 1** DIPLOMATICO

I

II

III (-1) (?) ?-1

IV

V

III: -1 alla tua Forza Militare
 III: Puoi piazzare un come se fosse un a costo -1 (più altri eventuali sconti).
 (non può essere usata per piazzare o)

1 1 DIPLOMATICO

I

II

III (-1) (?) ?-1

IV

V

III: -1 alla tua Forza Militare
 III: Puoi piazzare un come se fosse un a costo -1 (più altri eventuali sconti).
 (non può essere usata per piazzare o)

1 1 CREDITI ALL'INVESTIMENTO

I

II (-1)

III

IV

V

III: Costo -1 per piazzare un (non si applica a questa carta)